



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of August 10 - 16, 2008 ❖ 8th Sunday after Pentecost*

### SCRIPTURE READINGS

#### *1 Corinthians 1:10-18*

**BRETHREN:** I plead with you, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and that there be no divisions among you, but that you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. For it has been declared to me concerning you, my brethren, by those of Chloe's household, that there are contentions among you. Now I say this, that each of you says, "I am of Paul," or "I am of Apollos," or "I am of Cephas," or "I am of Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, lest anyone should say that I had baptized in my own name. Yes, I also baptized the household of Stephanas. Besides, I do not know whether I baptized any other. For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel, not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of no effect. For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

*Matt. 14:14-22*

**AT THAT TIME:** when Jesus went

ashore He saw a great multitude; and He was moved with compassion for them, and healed their sick. When it was evening, His disciples came to Him, saying, "This is a deserted place, and the hour is already late. Send the multitudes away, that they may go into the villages and buy themselves food." But Jesus said to them, "They do not need to go away. You give them something to eat." And they said to Him, "We have here only five loaves and two fish." He said, "Bring them here to Me." And He commanded the multitude to sit down on the grass, and took the five loaves and the two fishes; and looking up to Heaven, He blessed and broke the loaves and gave them to His disciples, and the disciples to the multitude. And they all ate and were filled. And they took up the fragments that remained, twelve baskets full. And those who had eaten were about five thousand men, besides women and children.

And straightway Jesus constrained His disciples to get into a boat and to go before Him unto the other side, while He sent the multitudes away.

-MIRACLE OF LOAVES AND FISH-



### DAILY READINGS:

**Aug 11th**  
1 Cor. 11:31-12:6  
Matt. 18:1-11

**Aug 12th**  
1 Cor. 12:12-26  
Matt. 18:18-22;19:1-2,13-15

**Aug 13th**  
1 Cor. 13:4-14:5  
Matt. 20:1-16

**Aug 14th**  
1 Cor. 14:6-19  
Matt. 20:17-28

**Aug 15th**  
1 Cor. 14:26-40  
Matt. 21:12-14,17-20

**Aug 16th**  
Rom. 14:6-9  
Matt. 15:32-39

### *Weekly Calendar*

Sunday, Aug 10th  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour

Monday, Aug 11th

Tuesday, Aug 12th

Wednesday, Aug 13th

Thursday, Aug 14th  
Festal Vesperal Liturgy with  
Blessing of Flowers 6:00 p.m.  
Pot Luck Supper

Friday, Aug 15th  
**DORMITION OF  
THE THEOTOKOS**

Saturday, Aug 16th  
Vespers 5:00 p.m. - Confession

### PARISH STEWARDSHIP

Sunday Aug 10th  
Greeter: D & P Bartos  
Cleaning: D & P Bartos  
Coffee: Salina / Wykes

Sunday Aug 17th  
Greeter: D & P Bartos  
Cleaning: D & P Bartos  
Coffee: Skerpan/Lucas/Bartos

### Parish Figures

Collection: \$ 2,732  
YTD: \$ 79,813 [85.9%]  
YTD Goal: \$ 92,938  
(31wks) [\$2998/wk]



*Join today!!*  
**100 PLUS CLUB**  
Collected: \$ 400

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane  
Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Paul Salina, Council Warden  
(860) 828-1928  
[pgsalina@comcast.net](mailto:pgsalina@comcast.net)

Juliana Koles, Choir Director  
(203) 317-1531  
[jkchoir@htocnb.org](mailto:jkchoir@htocnb.org)

Jason Ferrandino, Choir Director  
(860) 256-7650  
[J\\_FERR@comcast.net](mailto:J_FERR@comcast.net)

## ANNOUNCEMENTS

♦ **Festal Celebration:** On Thursday, August 14th at 6:00 p.m. we will celebrate the Great Feast of the Dormition of the Theotokos with Vespers Liturgy followed by the Blessing of Flowers. After Liturgy we will have a 'Pot Luck' supper. Please see Rosemary or Phyllis if you can bring something.

♦ **"Row to Middletown"** Juliana Dresko will participate in this 17 mile row from Hartford to Middletown.



Rowers ask for sponsors in order to fundraise money to be used at the boathouse for supplies, maintenance, and after school inner city student programs. She is asking for \$17 (a dollar per mile) pledge from anyone who would like to be a sponsor. Of course any amount, smaller or larger, would be appreciated. Donations are due by August 19th and the actual event takes place August 23rd.

♦ **Greeters and cleaners:** Thanks to all who have volunteered during this

### "For the sick and suffering"

Olga Skotnicki Mary Glowacki  
Vera Luzetti Nona Belomyzy  
Tatiana Kowar Diane Polzun  
— in need of our prayers:

Lydia Dorsey

Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak,  
Three Saints, Ansonia)

Archpriest Nicholas Timpko  
(recovery - knee surgery)

Archpriest William DuBovik  
(All Saints, Hartford)

Archpriest Michael Mihalick (MS -  
Johnstown, PA)

Protodeacon Simeon Kopcha (Father of  
Mat. Melanie Koles)

Stephen Tvardzik (grandson of Fr. John  
& Pani Pat Duranko)

child Justin Holmes (Infant friend of  
the Bichun's)

Helen Kumor (cancer - Mother-in-law  
of Dori Kumor)

Donat Martin (Father-in-law  
of Nancy Martin)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)

Stanley Bartos (Father of David Bartos)

Judy Flood (Sister-in-Law of  
Rosemary Delaney)

Joan Anderson (Sister-in-Law of  
Rosemary Delaney)

Rosario Sarcia (Father-in-Law of  
Kevin Delaney)

Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)  
Tatiana Kokotiuk (Mother of

Raisa Shafran)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)

Louise Lefebvre (cancer - Friend of  
Diane Polzun)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-  
nephew of Ann Myszka)

Jerrold Everson (Brother-in-law  
of Jennie Everson)

Lucille Boynton (Aunt of Maureen  
& George Ludko)

Ronald Canciani (cancer - Friend of  
Barbara Raymond)

Mary S. Cherpak (Aunt of Evelyn  
Cherpak & Beth Bradanini)

William Murphy (Brother-in-law  
of Marie Shimchick)

Robert Michael Barber (cancer - Friend of  
Diane Dounouk)

Alla Wheeler (cancer - Friend of  
Diane Dounouk)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &  
Methodius, Terryville)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

HEAVILY DEPARTED: Alexander Solzhenitsyn (8/3) ВЪЧНАДА ПАМАТЬ

year!! We still need a Greeter a Cleaner for December. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. PLEASE sign-up today!!

♦ **Coffee Hour hosts:** We are down to 3 open Sundays for the 2008 Coffee Hour List. See updated list on bulletin board and let Dave or Phyllis Bartos know if you can help. We need every-one to sign up for at least one Sunday.



♦ **The August monthly charity** is for the **Special Olympics of Connecticut** which gives athletes, both children and adults, with intellectual disabilities opportunities to develop physical fitness, demonstrate courage, experience joy, and participate in a



sharing of gifts, skills and friendship with their families and other Special Olympians. The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

♦ **Wedding Bans:** This is the second announcement that Tessa Karabin and John Mah will be united in the Sacrament of Holy Matrimony on Friday, August 22, 2008.

♦ **Men's Club Lotto -**

# 99 Helen Diasio

Support the Men's Club  
Church Improvement Fund!!

**Do you have a number ?**

There are open numbers available!! Sign up for your 2008 numbers today.